Traduction D-F IV Aubron SoSe 22 Texte 1-F

Version française : comme toujours, il ne s’agit pas de **LA** traduction idéale, parfaite, mais **d’UNE** traduction correcte possible.

Infos : communiqué de presse de la police sarroise

### Coopération entre la police fédérale, la police sarroise et la gendarmerie

15 janvier 2022

Sarrebruck. Hier après-midi, la coopération efficace entre autorités et par-delà la frontière a porté ses fruits.

Vers 16 heures, la centrale de la police sarroise a demandé à la police fédérale de l’aider à rechercher une Volkswagen Golf de couleur argentée. Selon les/des *(les 2 possibles ici)* témoins, le conducteur de ce véhicule a renversé intentionnellement un cycliste à Sarrebruck, la blessé et a ensuite pris la fuite.

Vers 17 heures, la Golf recherchée a été repéré, roulant en direction de la France, par deux fonctionnaires de la police fédérale aux environs de la Metzer Strasse, à Sarrebruck. La patrouille a alors suivi le véhicule en territoire français, dans le cadre du droit de poursuite transfrontalière. C’est là que le conducteur de 32 ans a pu, en coopération avec les collègues de la gendarmerie, être interpelé, peu après avoir franchi la frontière.

Les faits ont alors été notifiés à l’homme de 32 ans qui s’est déclaré disposé à retourner en Allemagne où il a été, dans un premier temps, placé en garde à vue par la police sarroise.

Une fois les formalités de police terminées, l’homme a été libéré hier soir. Une enquête est en cours, diligentée par le / sous la direction du commissariat de Sarrebruck-Ville.